



REF.: Aprueba contrato de comodato del inmueble [REDACTED]
[REDACTED] Población Portada, de
la comuna de La Granja, Región Metropolitana, en favor de la
I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA.

Subdirección Jurídica

Departamento Judicial

OFPA N° 193

Con esta fecha se ha dictado la siguiente:

RESOLUCIÓN EXENTA N° _____/

SANTIAGO,

002900 14.06.2016

VISTOS:

- a) La Resolución Exenta N° 2.225, de fecha 9 de mayo de 2015, de SERVIU Metropolitano, que autorizó a entregar a título de comodato a la I. **MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA**, el inmueble de una superficie de 550,20 m², [REDACTED] Población Portada, de la comuna de La Granja, Región Metropolitana, por un plazo de cinco (5) años, con el fin de invertir en el Proyecto de Plaza residencial en beneficio de toda la comunidad.
- b) El Contrato de comodato, de fecha 13 de mayo de 2016, suscrito entre este Servicio y la I. **MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA**, respecto del inmueble singularizado en el visto a) precedente, en la 42° Notaría de Santiago, anotado bajo el repertorio N° 16.275 y protocolizado bajo el N° 5.164, en la misma fecha.
- c) La Resolución de la Contraloría General de la República N° 1600 de 2008, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón.
- d) El Decreto TRA 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de febrero de 2015, que me nombra Director del SERVIU Metropolitano y las facultades que en tal carácter me competen en conformidad al D.S. N° 355 de (V. y U.) de 1976, Reglamento Orgánico de los Servicios de Vivienda y Urbanización.

CONSIDERANDO:

- a) La conveniencia para este Servicio de entregar en comodato sus inmuebles que no están en uso, puesto que con ello se consigue un permanente cuidado y atención de los mismos y se obtiene un mejor retorno de inversión, sobre todo en los casos en que se proyectan en ellos edificaciones, las que al término del comodato pasarán a formar parte del patrimonio institucional.
- b) La calidad de no prescindible de este inmueble para los fines institucionales.
- c) Que el inmueble se encuentra disponible para su uso.
- d) La necesidad de dotar a la comodataria requirente, del inmueble con la finalidad de invertir en el Proyecto de Plaza residencial en beneficio de toda la comunidad.



REF.: Aprueba contrato de comodato del inmueble ubicado en [REDACTED] Población Portada, de la comuna de La Granja, Región Metropolitana, en favor de la I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA.

RESOLUCIÓN:

- 1) Apruébese en todas sus partes el Contrato de comodato, de fecha 13 de mayo de 2016, suscrito entre este Servicio y la I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA, respecto del inmueble singularizado en el visto a) precedente, en la 42° Notaría de Santiago, anotado bajo el repertorio N° 16.275 y protocolizado bajo el N° 5.164, en la misma fecha, y cuyo texto que fija términos y condiciones para las partes; a continuación se transcribe:

CONTRATO DE COMODATO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO

A

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

En Santiago de Chile, a 13 de mayo 2016, don **LUIS ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**, chileno, [REDACTED] geógrafo PUC, [REDACTED], en su calidad de Director, en nombre y representación del **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, Institución autónoma del Estado, con personalidad jurídica de Derecho Público, Rol Único Tributario N° 61.812.000-7, según se acreditará, ambos domiciliados en Serrano N° 45, sexto piso, comuna de Santiago, Región Metropolitana, en adelante e indistintamente "el comodante" por una parte, y por la otra, don **LUIS FELIPE DELPIN AGUILAR**, chileno, [REDACTED] empleado público, [REDACTED] en su calidad de Alcalde, en representación de la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA**, Rol Único Tributario N° 69.072.400-6, ambos con domicilio para estos efectos, en Av. Américo Vespucio N°002, comuna de La Granja, Región Metropolitana, en adelante e indistintamente "el comodatario", mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas citadas y manifiestan que han convenido en el siguiente contrato de comodato:

PRIMERO. El **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, es dueño del inmueble de una superficie de 550,20 m², [REDACTED] Población Portada, de la comuna de La Granja, en la cual se encuentra inscrito a su favor en mayor extensión a fojas 1971, número 2391, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel del año 1979.

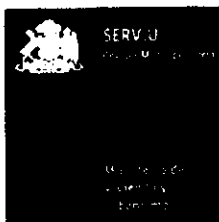
SEGUNDO. Por el presente instrumento, el comodante, en cumplimiento de lo dispuesto por la Resolución Exenta N° 2.225 de fecha 9 de mayo del año 2016, de Serviu Metropolitana, viene en entregar en comodato el inmueble antes singularizado, y en consecuencia, autoriza al comodatario para que haga uso del mismo, a título de comodato, por el plazo de cinco (5) años a contar de la completa tramitación de la Resolución Exenta antes indicada.

TERCERO. El comodato queda condicionado al fiel cumplimiento de las siguientes obligaciones, que deberá observar íntegramente el comodatario:



REF.: Aprueba contrato de comodato del inmueble ubicado [REDACTED] Población Portada, de la comuna de La Granja, Región Metropolitana, en favor de la I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA.

- a) *Deberá destinar el inmueble exclusivamente a las actividades declaradas al solicitar el comodato y para ejecutar en él un Proyecto de Plaza residencial en beneficio de toda la comunidad.*
- b) *Deberá dotar al inmueble que se entrega en comodato del equipamiento necesario para su funcionamiento. Será de responsabilidad exclusiva del comodatario instalar en las dependencias del inmueble entregado en comodato los servicios sanitarios necesarios, para su normal funcionamiento. En ningún caso se podrán hacer pozos sépticos.*
- c) *Deberá asumir todos los gastos de financiamiento y mantención del inmueble, en consecuencia quedará obligado entre otras al pago de los consumos de suministros: electricidad, agua potable, derechos de aseo y en general, de todos los servicios que se originen o deriven del uso natural del inmueble como de sus instalaciones y plantaciones, no pudiendo incurrir en mora de su pago, sin derecho a repetir en contra el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano.*
- d) *Deberá mantener el inmueble en buen estado de conservación y funcionamiento.*
- e) *Deberá ejecutar y mantener el inmueble con cierres perimetrales, de acuerdo a normativa.*
- f) *Deberá igualmente mantener el inmueble abierto gratuitamente a todas las organizaciones sociales y deportivas del sector, sin importar que pertenezcan a esa población o comuna.*
- g) *Deberá restituir el inmueble entregado en comodato, limpio, libre de basuras, escombros, y de toda ocupación, debiendo esto, ser constatado por un funcionario de este Servicio, suscribiendo la correspondiente Acta de Recepción Final.*
- h) *Deberá informar al comodante, sobre cualquier ampliación o modificación de los equipamientos existentes, así como de las actividades en que se utiliza el inmueble.*
- i) *No podrá ceder, enajenar, gravar o afectar el inmueble total o parcialmente a cualquier título, aun temporalmente, a otra persona, sea natural o jurídica. Tampoco podrá alterar la morfología del inmueble, sin la autorización previa y expresa del comodante.*
- j) *No podrá usar el inmueble bajo ninguna circunstancia, para el desarrollo de actividades con fines de lucro.*
- k) *No podrá utilizar el inmueble como estacionamiento de vehículos. Excepcionalmente se permite el aparcamiento de vehículos para fines ocasionales y transitorios.*
- l) *No se podrá pernoctar o residir en el inmueble por ningún lapso de tiempo; ni aun cuidadores y/o guardias de seguridad.*



REF.: Aprueba contrato de comodato del inmueble ubicado en [REDACTED] Población Portada, de la comuna de La Granja, Región Metropolitana, en favor de la I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA.

- m) *Será de responsabilidad única y exclusiva del comodatario los accidentes que pudiesen ocurrir al interior de las dependencias del inmueble entregado en comodato.*

CUARTO. *Al término del plazo del comodato o en el evento de un término anticipado del mismo, sea por decisión del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana o de ambas partes, las mejoras que se hubieren incorporado al inmueble y que no puedan ser retiradas sin causarle menoscabo o detrimento, quedarán a beneficio de la comodante, sin costo para esta Institución.*

QUINTO. *El comodatario faculta al comodante para efectuar fiscalizaciones intempestivas, constituyéndose en el inmueble entregado en comodato, con el fin de verificar el cumplimiento de las obligaciones impuestas al comodatario, para lo cual ésta, autoriza por este acto a los representantes del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana para hacer ingreso al inmueble.*

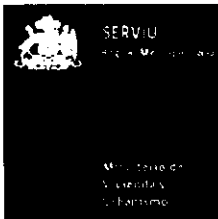
SEXTO. *El comodante autoriza en este acto expresamente al comodatario para llevar a cabo las obras necesarias para la habilitación y funcionamiento, en el terreno entregado en Comodato, el Proyecto de recuperación de espacios públicos, con el fin de invertir en el Proyecto de Plaza residencial en beneficio de toda la comunidad, debiendo contar con las autorizaciones reglamentarias que correspondan conforme a la normativa vigente. Dichas obras se incorporarán al dominio del comodante una vez cumplido el plazo al que se alude en la cláusula segunda y en tanto permanezca el terreno bajo su propiedad. A su vez, también se obliga a mantener el destino del bien adquirido, exclusivamente a la materialización del proyecto antes mencionado. Asimismo, se obliga a iniciar las obras de construcción o remodelación, dentro del primer año de vigencia de la entrega, con un plazo máximo de hasta 3 años para su completa ejecución, sin derecho a prórroga.*

SÉPTIMO. *El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones señaladas en las cláusulas tercera, quinta y sexta de este instrumento, facultará al Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana para poner término inmediato al contrato y para exigir la inmediata restitución del inmueble. Sin perjuicio de lo anterior, el comodante se reserva el derecho de poner término al contrato, en cualquier tiempo, cuando sobrevinieren razones de oportunidad, mérito o conveniencia que justifiquen el ejercicio de la potestad revocatoria y así resultare necesario.*

OCTAVO. *Los gastos notariales que demande la protocolización del contrato de comodato serán de cargo exclusivo de el comodatario, sin derecho a repetir, por concepto alguno, en contra del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana.*

NOVENO. *La entrega material del inmueble objeto de este contrato, fue realizada con anterioridad a este acto.*

DÉCIMO. *La personería de don Luis Alberto Pizarro Saldías, para representar al SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO, consta de Decreto Nº TRA 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de febrero de 2015, que me nombra como Director del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana. Asimismo, la personería de don Luis Felipe Delpin Aguilar, para representar a la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA, consta*



REF.: Aprueba contrato de comodato del inmueble ubicado en [redacted] Población Portada, de la comuna de La Granja, Región Metropolitana, en favor de la I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA.

del Decreto Alcaldicio N° 3954 de fecha 6 de diciembre de 2012, de la I. Municipalidad de La Granja, documentos que no se insertan por ser conocidas de las partes y a su expresa petición.

UNDÉCIMO. Se deja constancia que el presente instrumento se extiende de conformidad al artículo 61 de la Ley N° 16.391 que faculta para aplicar el procedimiento de escrituración a que se refiere el artículo 68 de la Ley N° 14.171.

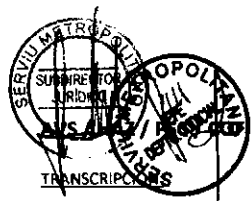
DUODÉCIMO. El presente contrato se celebra ad referendum de manera tal que sus efectos legales quedarán supeditados a la completa tramitación de la resolución aprobatoria.

- 2) Proceda el Departamento de Gestión Inmobiliaria de este Servicio, a efectuar fiscalizaciones intempestivas, constituyéndose en el inmueble entregado en comodato, con el fin de verificar el cumplimiento de las obligaciones impuestas al comodatario.
- 3) Déjese constancia que la presente Resolución, no irroga gastos a este Servicio.

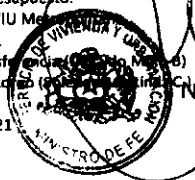
ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

[Handwritten signature of Alberto Pizarro Saldías]

ALBERTO PIZARRO SALDÍAS
GEÓGRAFO PUC
DIRECTOR
SERVIU METROPOLITANO



- Sr. Luis Delpin Aguilar, Alcalde de la I. Municipalidad de La Granja;
- Domicilio: Avenida América Vespucio N° 002, La Granja;
- Servicio de Impuestos Internos Departamento Avaluaciones.
- Domicilio: Teatinos N° 120, Santiago Dirección SERVIU Metropolitano.
- Dirección SERVIU Metropolitano.
- Subdirección Jurídica.
- Departamento Gestión Inmobiliaria.
- Departamento Judicial (César Ocayo F.)
- Sección Secretaría General Ministro de Fe SERVIU Metropolitano.
- Subdepartamento de Presupuesto.
- Contraloría Interna SERVIU Me
- Sección Partes y Archivo.
- Sección Técnica de Transferencia
- Sección Registro y Monitoreo
- Carpeta Título N°:
- Carpeta Terreno N°: 3.521
- ID N°: 4.225



[Handwritten signature of Nurys Ramirez Tapia]
NURYS RAMÍREZ TAPIA
Ministro de Fe

NO AFECTA PRESUPUESTO
Cristina López Gutiérrez
25 MAY 2016
Subdepartamento de Presupuesto
Subdirección de Administración y Finanzas

